Anul XXX. — No. 2. 5 BANI IN TOATA ŢARA 5 Duminică, 13 Ianuarie 1916

UNIVERSUL LITERAR

ABONAMENTUL
LEI 2,60 ANUAL
Abonamentele se fac numai pe un an.

COLABORATORII ACESTUI NUMĂR:
Mestugean, Ludovic Dauş, Leontin Iliescu, Victor Anestin, Ion Dragoslav, N. Pora, I. C. Aslan, Vegetius, etc.

ANUNCIURI
Linia pe pagina 7 şi 8
— BANI 20 —

DRISTORUL NOSTRU. — (Vezi explicaţia)

SENIORUL DIN HALLEBORG

NUVELA DE ALFRED VON HEDENSTYERNA

— Tradusă cu autorisaţia autorului de H. HEINECKE —

— Urmare —

Cu această dărnicie generoasă, care nu pusese el pe Castelana în poziţie de a face şi ea la rândul ei, pentru frăţiorii şi servitorii din Lindenas şi Halleborg cadouri, şi mici amintiri, demne de numele ce 'l purta acum?

Odată cu acea punguliţă de argint, îi mai dăruise şi trei trandafiri roz, atunci înfloriţi, pe cari chiar el cu mâna lui îi îngrijise.

Amelia îi mulţumi cu multă căldură. Dar ea, cum avea să 'i dea şi ea darul ei, fără a'l jigni, darul ce îl destinase ca supriză? Vai! Ea nu putea lucra ca toate fetele de seama ei, din cauza sănătăţei ei şubrede; toată familia o oprise de a se obosi.

Avea puţin talent la pictură, pictase din când în când mici floricele pe cartoane colorate, moda fetelor nobile de prin străinătate, dar nu cutezase a oferi bogatului senior de Halleborg, proprietarul unei colecţii de tablouri renumite, asemenea lucru. Alesese dar, alt ceva, ceva simplu, atât de simplu, că în momentul când să 'l urezinte obrajii i se acoperiră, involuntar, de roşeaţă.

Scoase în sfârşit de sub pernă, un lucru de lână, de culoare neagră, şi cu mâna ei diafană, îi întinse lui Gosta bolborosind:

— „Vrei... iartă-mă... Vrei să ai bunătatea a primi aceasta: o pereche de mănuşi? Poate că nu le voi purta nici odată, dar eu le-am lucrat singură cu mâna mea, şi într'o zi când nu voi mai fi, ele 'ţi vor reaminti poate pe acea pe care ai legat'o pentru un aşa scurt timp de viaţa d-tale..."

Gosta îşi acoperi obrazul cu acel ciudat cadou şi păstră tăcere.

Amelia îl privi, întrebându-se dacă 'şi ascunde astfel pofta de râde.

Ea, cu toate acestea fusese îndemnată de intenţiile cele mai bune, timp de o lună lucrase la acea pereche de mănuşi, când se simţise mai bine!

Gosta îşi scoase mâinile după obraz, apoi mângâiă faţa Ameliei, privind'o cu bunătate. Ea prinse curaj şi urmă.

— Am voit să-ţi ofer ceva care venea numai dela mine. Tata ne-a dat, Anei şi mie, doi micluşei, a cărui lână am putut-o vinde, cu consimţământul lui şi banii fiind ai noştri, cum eram de economie, ne-am luat ce am vrut noi.... în sfârşit, banii aceia fiind singurii ce am avut vre-o dată, înainte de a intra..."

— „Inainte de a te vinde pe tine, scumpa mea micluşică", gândi Gosta, întristat, şi sărutându-i mâna.

A doua zi de Crăciun, toată familia Silverspint veni la Halleberg, şi din ziua aceea, în jurul bolnavei se făcu un cerc, unde domnea o infinitate sinceră şi mişcătoare. Chiar şi şambelanul se sili a-şi înfrânge viciul favorit, pentru a nu se lipsi de plăcerea de a sta lângă fii-sa.

Prima seară, în adevăr, cu toată hotărârea pe care o luase cu multă energie, găsea că prea 'şi sacrifica mult gustul lui pentru zăuturică şi făcu ce făcu ca să plece mai de vreme.

A doua zi, când d-ra Ulia aduse pe o tavă o sticlă mare cu rom şi când Gosta citi pe faţa soţiei lui o mare îngrijorare, rise repede:

— D-ra Ulia, cât vom avea fericirea să avem familia noastră scumpă la noi, ca să le dăm toate onorurile cuvenite, de astăzi înainte, vei servi poncilul în serviciul cel frumos de Veneţia din care bea cu atâta plăcere, tata, la toate ocaziile adevărat solemne.

Servisiul în cestiune era foarte de preţ, dar avea avantagiul însemnat în împrejurarea de faţă, că sticla era foarte mică. Aşa că ponciul odată servit la fiecare, romul ce mai rămânea, îl ea tot, şambelanul, fără frică a-şi compromite echilibrul facultăţilor d-sale.

Rare- ori se depărta Gosta de mosafirii lui, afară numai când îl reţineau afaceri prea urgente, sentimentele dureroase, sentimentele făcute din regrete şi remuşcări, cari formau de obiceiu fondul gândurilor lui; erau oareşi cum şi liniştite prin atmosfera de mângâere şi bunătate care răspândeau în jurul lor, cele două femei atât de încercate, şi prin veselia fără de grije şi comunicativă a grupului de copii fericiţi.

Sunetul vocilor tuturor acelor fiinţe, zgomotul paşilor lor pătrundea până la bolnavă, fără a o obosi; şi cum odăile erau toate la rând. Amelia putea vedea din patul ei, când erau uşile deschise jocurile fraţilor şi surorilor ei, împrejurul pomului de Crăciun, precum îi auzea cântând:

Munţi înalţi, văi adânci,
Unde mi-este draga mea?

Gosta când auzea acest cântec se punea pe gânduri:

„Draga mea! Vai! ea nu e aci! Ea se odihneşte în cimitirul din Stockholm, sub pământul rece, şi Amelia, această „prietenă" pe care nu o pot iubi, va avea aceiaşi soartă".

Câte odată se refugia în camera unde era portretul Juliei şi se afundă gânditor într'un fotoliu în faţa portretului ei.

Se gândea atunci la vremile când fusese fericit; reţinea ziua primei lui întâlniri cu Julia, atunci când o însoţise pentru întâia oară la teatru, serile petrecute lângă ea, în mijlocul acelor obiecte, a căror înfăţişare, i se părea acum, atât de posomorâtă.

Şi glasurile copiilor urmau mereu cântând înainte:

Verdeaţa renaşte proaspătă şi trunzească,
Sub paşii mei alene,
Mi-am perdut iubita mea dragă
Nu o mai pot regăsi!

Destule regrete acum! Această vizită scurtă, făcută iubitei lui, nu-i putea împedica de a se arăta amabili cu mosafirii săi, ale căror vesele şi zâmbete stăruitoare, punea în fiecare zi mai multă insemnătate vieţii lui, atât de singuratecă.

Starea Ameliei rămânea pe loc, cu alternative când în mai rău, când în mai bine. Câte odată putea să se dea jos din pat, stea la fereastră, lua masa cu toţii — altă dată era apucată de o tuse înăbuşitoare, care-ţi făcea rău s'o auzi!

Primăvara îşi făcu apariţia mai de timpuriu ca de obiceiu. Pe la jumătatea lui Aprilie, arborii începură a da mugurii; cari acopereau câmpiile, şi praful se învârtea pe uliţe. Gosta rugă pe profesorul Lindroth a-i da un ultim sfat relativ la călătorie.

Se grăbi în sfârşit să declare: „Să plece cu siguranţă, că are de riscat, dar se poate ca să se facă şi bine!

— Când are de gând să plece?

— Chiar acum; se poate să nu mai fie aşa frumos şi pentru ea timpul este aur!

Ceasul atât de mult dorit pentru Gosta, sosise în sfârşit. El avea să rămână din nou singur; nu mai avea să îngenunche la datoriile dureroase pe cari i le impunea prezenţa sărmanei bolnave, care pentru el era un obiect de remuşcări continue.

Fără îndoială, şi Amelia avea să fie fericită de a scăpa de acea constrângere zilnică de a se simţi liberă înconjurată numai de mama ei care o iubea atât de mult, de a gusta plăcerea de a petrece cei din urmă timp al vieţei ei într'o climă mai dulce.

Şi cu toate acestea, Gosta, în ajunul plecărei simţi oarecare durere. Ziua aceea fiind ca niciodată mai caldă, Amelia petrecu câteva ceasuri sub verandă, în aer liber. Toată familia era strânsă în jurul ei.

Gosta care nu se putea stăpâni de a cugeta la golul care avea să fie după plecarea Ameliei, puse mâna lui pe capul lui Erich, fratele cel mai mic, şi zise:

— Ce zici, dragul meu, nădăjduesc că în lipsa surorei tale, nu vei părăsi de tot pe cumnăţelul tău?

Dar Amelia, simţia ea oarecare părerei de rău?.

Fără îndoială, de oarece îşi părăsea părinţii, afară de măsa, dar simţea ea oare părerea de rău, că se depărta de rudele ei?

„Dumnezeu să vă dăruiască viaţă frumoasă sub un cer mai cald! zise Gosta cu blândeţe.

— Puţină căldură, da, îmi va face bine dacă voiu putea ajunge până la Nisa.

Dragostea pentru ai mei şi bunătatea d-tale Gosta, îmi făcuse în Halleborug, un cuib atât de cald, cu toată iarna!

Toată noaptea, Amelia nu putu să doarmă; perspectiva plecărei îi da o mulţime de gânduri şi de griji, cari mai de cari, şi îi frământa creerul. Când veni momentul să-şi ia rămas bun de la ei, şi apăru în pragul vestibulului, era în adevăr foarte slăbită şi Gosta era nervos şi palid. Abia îşi putu stăpâni emoţia; şi Amelia se uită la el, mirată, cu ochii ei mari şi albaştri, slăbiţi de boală.

— Eşti bolnav? Ce ai?... îl întrebă ea. El îi răspunse: „Mă crezi nepăsător? Cum să nu sufăr, văzându-te că pleci într'o asemenea călătorie lungă?"

Ochii i se schimbară de bucurie, îl luă de mână şi îi şopti:

— A! Gosta, iartă-mă!

Ce contrast ciudat şi dureros înfăţişau aceste două fiinţe! El, de o incontestabilă frumuseţe, distins, nobil în toată puterea; ea palidă, deprimată, şovăitoare, abia putându-se susţine, graţie sprijinului pe care i-l da braţul soţului ei.

— Adio, Gosta, zise ea.

— Adio şi Dumnezeu să te păzească!

In faţa rudelor, a slugilor, care îi înconjurau, îi fu ruşine a lăsa să se vadă, într'un asemenea moment, cât era de slabă legătura care-i unea cu Amelia. Braţul lui o înlănţui cu iubire, ca şi cum îi cerea ertare, şi-şi lipi buzele de ale ei.

Ea tresări fără voie, şi într'un moment inconştient se lipi de el. Gosta fu cuprins de uimire. Acest sărut nu o iubea rece, nepăsătoare, şi impasibilă; la contactul buzelor soţului ei, buzele ei, cu toată vineţeala lor, tremuraseră.

— Adio, adio, şopti ea.

— Dumnezeu să te păzească! răspunse el.

Şi adresându-se vizitiului.

— Plecaţi, Iohansen!

CAPITOLUL IX

De departe

Iarna trecuse, plugurile arau câmpiile din Halleborg, natura lua o înfăţişare zâmbitoare şi oamenii munceau de zor. Avea de scris prima lui scrisoare Ameliei, şi această obligaţie îl cam încurca. Abia începuse, şi o rupse repede căci îi scria aşa: *Scumpa mea Amelio!*

Nu, era fals, ea nu-i era scumpă, şi înainte de orice, avea să rămână sincer faţă de ea. El deschise repede cutia de la biurou, luă hârtia pe care mâna slabă a bolnavei scrisese câteva cuvinte cu creionul şi citi: „Bunul meu Gosta".

„Buna mea Amelia" scrie el la rândul lui, „am aflat cu părere de rău că ai suferit mult în prima parte a drumului cu trăsura. Nădăjduesc că trecerea cu vaporul să fi fost mai puţin chinuitoare, şi că îmi veţi face cunoscut imediat sosirea d-tale fericită la Nizza.

Am citit o interesantă descriere a unor noui vagoane cari merg pe şine, şi sunt târâte de nişte maşini cu aburi; se zice că aceste vagoane spaţioase ar putea avea o cameră, în care să te poţi odihni în pat, cu toate că îmi zic că şi cu aceste vagoane eşti expusă la zdruncinături continue şi la accidente. O călătorie pe apă pentru d-ta va fi mai puţin neplăcută, mai cu seamă dacă timpul este tot frumos".

Cu mare greutate, lărgindu-şiscrierea izbuti a umple o pagină. Ce mai avea de adăogat? Să vorbească de Halleborg, de planurile lui, relativ la moşii? Amelia nu cunoştea de cât o parte din castel, de rest habar nu avea, nici cine trăeşte, nici ce gând avea soţul ei în privinţa afacerilor privitoare la averea lui. Trebuia să-i vorbească mai bine de Lindenas, de şambelan şi de copii! Ajunse astfel la pagina a patraşi lăsă condeiul mulţumit, fericit şi mândru ca un poet care a sfârşit poemul, care trebue să-i facă ilustru! Gosta nu primi noutăţi de la cele două femei, de cât pe la începutul lui Iunie.

Scrisoarea era din partea d-nei Silverspint, care zicea, că drumul pe mare obosise foarte mult pe Amelia şi că era ma, slăbită ca ori când şi printre rânduri se citea părerea de rău, că se lăsase a fi târâtă într'o asemenea călătorie.

Gosta se întreba acum, dacă momentul de a-şi relua libertatea nu era prea apropiat; dacă victima care prin egoism şi-o prinsese de el, nu avea să se stingă departe de el, fără a mai fi condamnat să fie faţă la ultimele ei momente? Sentimentele de milă şi compătimire care-i dictase maniera lui de a se conduce faţă de Amelia, păreau că stau sgribulite în fundul inimei lui, pe când o bucurie secretă, bucuria de a fi din nou, cu totul al lui, întreg, şi de a putea iubi şi adora încă amintirea, scumpei lui Iulia, îl cuprindea, şi părea oare cum fericit!

Cu toate acestea, trebuia să împărtăşească această veste şi cu cei de la Lindenas; porunci deci să pue calul la trăsurică şi plecă.

Pe când mergea de-alungul ţărmului, aspira cu fericire aerul curat al pădurilor, şi adierea mărei. Cu câtă plăcere simţea mişcarea calului la cea mai mică zguduire de hăţ. Ce bine e să trăeşti când eşti sănătos şi voinic!

Ajunse la Lindenas foarte bine dispus.

Copii erau răspândiţi prin grădină căci sfârşiseră lecţiile; şambelanul era ocupat prin curte; toţi îl primiră cu bucurie, aflând că le aduce veşti de la mama şi sora lor.

Dar când d. Silverpint, citi scrisoarea, şi cu o mişcare disperată îşi luă capul între mâini, când Gosta văzu lacrămile pe obrajii fragezi ai Anneei şi a micuţilor copilaşi, când văzu expresia de tristeţă nemărginită în ochii tuturor, îi fu ruşine de prima lui mişcare de egoism, şi lovind pe umerii bătrânului şambelan îi zise:

— Nu te dezola aşa, dragă tată, e firesc ca Amelia să se fi obosit, în urma unei asemenea călătorii, dar frumuseţea climei, nu va fi întârziat fără îndoială, a produce asupra ei efectul binefăcător, şi este de crezut ca sănătatea ei să fie mult mai bună de cât a fost vrodată aici.

A se citi urmarea în „Universul Literar" ce va apare Duminica viitoare.

Ecourile săptămânei

În cursul săptămânei trecute, România a avut o presă destul de rea în străinătate.

Fie din entuziasmul sălbatic din victoriile bulgare, fie dintr'o dorință pripită de a vedea pacea încheiată în interesul comerțului mondial, mai multe ziare mari europene socoteau ca intempestivă revendicațiile țărei noastre față de bulgari.

Dacă misiunea d-lui Take Ionescu la Londra n'a dat un rezultat definitiv în ce privește îndeplinirea cererilor României, călătoria ministrului nostru de interne a influențat mult asupra limpezirei chestiunei în opinia publică europeană.

D. Take Ionescu, cu prilejul întrevederilor d-sale cu bărbați de stat streini și ziariști autorizați a explicat atât de bine temeinicia cererilor României, încât a izbutit să producă o reacțiune îmbucurătoare în favoarea noastră.

•

D. Mantegazza, eminentul redactor dela „Corriere dela Sera" a fost cel dintâi care în marele ziar dela Milano a luat apărarea României.

Articolul ziaristului italian a produs mare senzație nu numai în țară la noi dar și în Bulgaria căci d. Mantegazza e un bun prieten al țarului Ferdinand.

Un confrate care cunoaște de aproape pe d. Mantegazza îmi povestea că Țarul Ferdinand a trimis ziaristului italian o fotografie a sa cu următorul autograf: „iubitului meu prieten Mantegazza".

Și cu toată această prietenie d. Mantegazza n'a ezitat de a-și spune cuvântul fără înconjur. Iată ceea ce se numește să faci gazetărie cinstită.

•

Pe lângă chestia revendicațiunilor României, mai preocupă spiritul public mai mult ca nici odată chestia reluărei ostilităților între Turcia și statele balcanice. Ceda-vor turcii Adrianopolul? Iată întrebarea! Sunt însă semne destul de vădite, că turcii vor pierde și orașul acesta atât de scump islamului. Printre indicațiile nefavorabile Turciei figurează în primul rând, nota colectivă a ambasadorilor către Poartă, notă, prin care turcii sunt îndemnați să cedeze pe toată linia spre a salva cel puțin Constantinopolul de cumplitul naufragiu. Hotărât, Sultanul Mohamed V e cel mai nenorocit dintre califi, precum Abdul-Hamid a fost cel mai criminal și mai incapabil dintre Sultani.

•

Mai puțin răspunzători în fața istoriei neamului lor sunt președinții de republică fiind niște musafiri vremelnici ai scaunelor ce ocupă.

Despre d. Poincaré, noul președinte al Republicei franceze, se vorbește mult bine. D-sa va fi un președinte tot așa de bun ca și predecesorii săi. Esențialul e să fie o persoană cumpătată, care să-și afirme personalitatea-i proprie cu mare moderațiune. Președinții cari se afirmă prea mult, nu pot să-și îndeplinească mandatul până la sfârșit. De-vada defunctul Casimir Perier.

•

Un bărbat eminent care și-a afirmat mult puternica-i personalitate la noi în țară a fost Ion Maiorescu. Activitatea lui extra scolară și patriotică a fost prodigioasă. A avut multe semănuri de lăudat ca toți patrioții bătrânei ai epocei sale.

Posteritatea însă l'a imortalizat în aur și bronz, după cum și merită.

Monumentul falnic pe care i l'au ridicat eraiorenii în capitala Banilor, va fi pururi mariorul faptelor mărețe ale lui Ion Maiorescu.

Mestugean

Frun'ași revoluției din țara românească la 1848

Ioan Eliade-Rădulescu — C. A. Rosetti — Nicolae Golescu
Ioan C. Brătianu — Iosafat Znagoveanu — Dimitrie Brătianu
Gheorghe Magheru — I. Voinescu — Ștefan Golescu
C. Aristia — C. Bolliac

Din Biblioteca Academiei Române

IN FAȚA RAZBOIULUI

de Ludovic Dauș

O scrisoare de câteva rânduri al căror cuprins se rezuma în vorbele: „vin de sărbători" revărsase ca o lumină în toate colțurile căsuței scunde din satul Cristeștilor, de pe apa Moldovei.

Erau săptămâni de când Toader Pătulea și ca baba lui, Ioana, nu-și mai găseau loc și nu mai aveau astâmpăr, veștile venite de departe, repetate și împrăștiate ba de învățător, ba de notar, popă, ori de câte un drumeț mai cu carte, erau rele de o bucată de vreme și picau asemeni plumburilor de pușcă pe inima moșneagului. Privind, prin ferestraia din fața laviței pe care sta el șesurile înnegurate ale Moldovei și vioriul împădurat al zărilor, răscolea cu gândul ceața amintirilor și desprindea icoane din vremurile trăite de el peste Dunăre, de mult, când și-a purtat faima de oștean la Plevna, pe câmpiile Bulgariei. Cu câtă fală și strășnicie nu și-a pus pieptul în fața gloanțelor și a baionetelor! Pe atunci era flăcău și-și ținea căciula de „cuvcan" pe-o ureche, țanțoș și încrezător ținând în fesuri și cornic să înșface semiluna de la vreun stegar din oștile lui Osman. Câte nopți și zile petrecute în șanțuri pe când plumbii șuerau pe de-asupra capului, iar ghiulele plesneau în mii de bucăți scormonind pământul și mărunțaele tovarășilor ce înțepeneau fără să strige un „vai!".

Dupăi [illegible] dând semnalurile [illegible] izbucnind odată cu [illegible] soldaților ce alergau cu baioneta la armă și se afundau în cenușiul depărtărilor pline de răcnete și fum. Nu erau oameni, ci zmei nu erau ostași, ci șoimi, vulturi repeziți spre gurile tunurilor, prin șanțuri, prin grupi și 'ntre redute... Un șir cădea și alte șiruri veneau să le ia locul; iar moartea se năpustea ca un crivăț în zilele de viscol mare. Creșteau troienele de morți și răniți pe când steagul țarei fâlfâia mândru ciuruit de gloanțe. Căpitanii strigau: „Înainte băieți!" și coloanele răsăreau din pământ mai dese, mai însufețite. Tăceau și goarne și muzici, paturile de pușcă se ridicau schimbate în buzdugane, iar peste movilii de morți se 'nălțau învingătorii, cu mântăile sfâșiate, cu mâinile pline de sânge, ca și fesurile enumărate împrăștiate ca niște maci roșii pe zăpadă.

Intr'o luptă de-acestea a căzut și el, izbit de un glonte în mijlocul pieptului. S'a trezit la ambulanță în mijlocul altor răniți, cântat de cucoane mari, cu cruci roșii la braț blânde, mângâitoare, legându-i rănile și ușurându-i durerile... Le vedea și acum par'că ar fi fost astăzi și nu cu atâția ani în urmă... Intr'o zi a venit și *Doamna!* I-a vorbit dulce, i-a șters sudoarea de pe frunte și a scris pentru el un răvaș, — cu cuvinte frumoase! — vestind părinților lui, că l'a scăpat Dumnezeu și că se va întoarce la vatră căci a picat Plevna! In altă zi a venit și *Domnitorul* și i-a pus o cruce pe piept, alături de *Trecerea Dunărei*, ca să știe toți cine a fost Toader Pătulea și ce-a făcut el pentru țară!

Legând amintirile acestea de veștile mai noi, bătrânul se gândea:

— Iar sună un ceas mare... Feciorii noștri aii să treacă peste Dunăre, — cum am trecut și noi. He, hei! Aii uitat Bulgarii că ne-am vărsat sângele și pentru ei, și acum își bat joc... N'o să mai pocnim în fesuri... nu!... ci în hrăpărețul care nu se mai satură, lacom de pământul și drepturile noastre... Aii să 'nveațe să ne cunoască... da da!.. și dacă i-o durea rău, cu atât mai bine, că de ce ne caută gâlceavă?!

Și veteranul uitat al dezrobirii noastre, din colțul acela din Cristești, se însufețea la gândul că au să sune iar goarnele războiului și că în furtuna de oameni cari au să treacă Dunărea feciorul lui va purta ca și el arma pentru gloria țării.

Totuși și cele mai mari avânturi au o față dureroasă. Mâhnirea cea mare a bătrânului era că fiu-său, Petre se afla departe și se temea că regimentul lui are să plece pe neașteptate înainte ca părinții să-și poată revedea feciorii. Mâhnirea aceasta era înțețită de plângerile bătrânei care nu mai contenea cu văicărelile. Suflet de femee, ce să-i faci, și mamă pe de-asupra! Tânguirile ei încet-încet prinseseră și pe bătrâni, dar el, era bărbat, ce dracu! și înghițea lăcrămile bombănind și luându-și la vale nevasta:

— Dac'ar fi fost mamele noastre ca tine n'am mai fi luat Plevna. Ințelegi... Datoria întâi... asta-i!.. pe urmă.. dacă o hi și-o hi vine și rândul pupăturilor.

Vestea: „viu de sărbători!" cursese ca mierea în sufletul bătrânului care în ciuda cuvintelor sale gândea că tot e mai bine să-și îmbrățișeze întâi fiul. De! era om înainte de toate și, de ce inima lui ar fi mai puțin duioasă decât a babei?.. Și-apoi nu-și iubeau de-opotrivă băiatul? N'au tremurat și n'au veghiat de-opotrivă la leagănul lui; n'au tremurat de bucurie văzându-l pe Petre al lor răsărind chipeș și voinic, prinzând cu brațe tari coarnele plugului, ori întorcând fetele în horă ca pe niște sfirleze, chiuind, ori zvârlind căciula 'n pământ, de-ți era mai mare dragul!

Și acum, când se aprindeau vrăjbile între popoare, când tunurile aveau să scapere și gloanțele aveau să șuere, chiar și el, soldatul care-a luptat la Plevna, simțea junghiul unei neliniști cumplite. Ursitele sunt nepătrunse și nu știe nimeni ce ne așteaptă pentru ziua de mâine... Da... da... o mândrețe de viață poate să fie secerată ca spicul dintr'un lan de grâu... fiecăruia îi e scris să moară și unora mai curând decât mai târziu.

Trăgându-și barba albă Toader zicea bătrânei:

— Ascultă-mă pe mine Ioano, mai bine să mori cu cinste de vreme, decât fără, târziu... N'are face *cât trăim,—totul e cum trăim!*

Și 'nflăcărat de gândul că și Petre poate să lase un nume la amintirea căruia să se descopere oamenii, bătrânul urma:

— Fii tare și mulțumită! Dumnezeu e mare și bun și poate a ales pe Petre al nostru să fie un viteaz, un braț voinic al țării. De-aceea l'a făcut 'nalt și puternic, o floare și-un munte de băiat. Cum i-o fi și lui scris. Increde-te 'n voia celui de sus, că el nu ne lasă, și are grijă de toate... Ia spune și tu, nu ți-ar fi drag să-l vezi întorcându-se, fruntaș între fruntași, cu decorații pe piept, ca să ne bucurăm și noi, și să'l cinstim împreună cu tot satul... Spune!.. nu ți se umflă inima de bucurie numai gândindu-te?.. Și-al să-l auzi atunci povestind cum s'a avântat printre gloanțe și ghiulele, cum și-a făcut drum cu baioneta, cum a înplântat steagul nostru în reduta cucerită... cum l'au îmbrățișat generalii, prințul, regele... da... da... căci vitejia apropie pe oameni ca lumina care se răspândește de-

odată și împreună în aceeași zare lucrurile cele mai îndepărtate...

— Dar dacă nu se mai întoarce? borborosi bătrâna.

— Atunci... atunci are să ne vie numele lui... Se va vorbi de Petre al nostru în biserici, în școli; pe zidurile primăriei îi vor citi oamenii tipărit numele alături de-al marilor căpitani, și copiii copiilor noștri vor vorbi de Petre cu sfințenie, — cum vorbim și noi de cei căzuți la Griviița, la Plevna... Șterge-ți ochii Ioano... auzi! Cum ne e scris și cum îi e lui scris, căci lăcrămile noastre n'au să schimbe nimic... Bucură-te c'ai să-l vezi. Nu ni'l ia țara de-odată... Ni l'au trimis de sărbători, ca să ne bucurăm... Pe urmă... pe urmă își va face datoria... și... cum o vrea Dumnezeu...

Ea îl ascultă multă vreme vorbind, nemișcată, cu mâinile împreunate pe genuchi, palidă, transfigurată.

— Puiul mameĭ! șopti ea ștergând o lacrimă care-i lunecă pe fața zbârcită și arsă de vreme.

Inserarea își întindea vălurile, întâi cenușii, apoi negre, afară și în toate colțurile casei. Acum tăceau amândoi furați de gânduri și de dragostea lor pentru fiul așteptat.

Dintr'un târziu:

— Să gătești ce-i găsi mai bun! șopti Toader.

— Ce-oi găsi mai bun! repetă bătrâna.

— Și așternut moale...

— Da, așternut moale.

— Eii, am să mă 'nchipuesc cu cât oi putea ca să-i dau să nu ducă nevoie.

— Să-i dai... să-i dai cât îi putea.. îngână bătrâna simțindu-și încleștate fălcile de înduioșare.

Se sculă, apoi, apropiindu-se de icoana prinsă în perete pe o năframă și cu flori de busuioc de-asupra, — se rugă lui Dumnezeu pentru viața lui Petre și aprinse tremurând candela ca să nu se mai stingă.

FANTOMA FERICIRII

Ce singur sunt! Nu-i nici o arătare
Să mă cuprindă 'n vraja-i ne'nțeleasă!...
Triști, ochii mei privesc spre o mireasă
Ce-aștept să ia din haos întrupare.

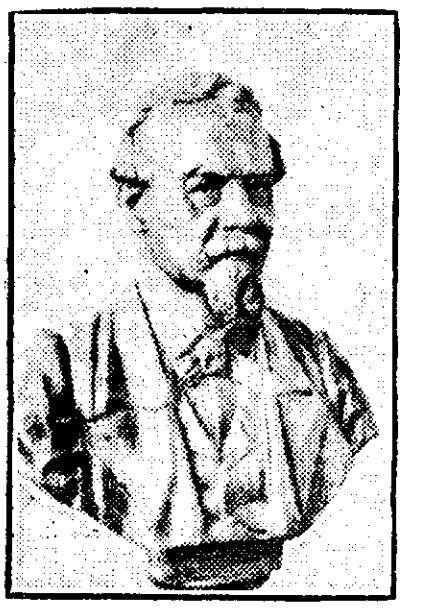
O văd zâmbind în raze pururi clare
Și 'n sufletu-mi păreri de rău s'adună —
Eu le desmierd în vers și 'n voe bună
Le cânt că'n ele-s flori nemuritoare.

O umbră vrăjitoare, fără formă,
Doar ea mai dă un farmec pur iubirii
Și-mi pare-atunci mai dulce suferința,

Că 'n viața-mea și tristă, și-uniformă,
De n'ar fi ea — tantoma fericirii —
S'ar duce 'n vânt tot ce-am mai scump — **credința.**

Leontin Iliescu

ION MAIORESCU



Craiova, care-și revendică mândria de a fi avut pe unul dintre cei mai mari învățători ai Neamului, pe Ion Maiorescu, a răsplătit zilele acestea cum se cuvine amintirea lui, cu prilejul desvelirii busturilor ridicat din inițiativa societății literare a elevilor liceului.

Născut în Ardeal în 1811 în comuna Bucerdea, comitatul Blaj, unde și-a făcut primele studii, desăvârșite apoi la Pesta și Viena, Ion Maiorescu s'a simțit chemat pentru o misiune cu mult mai de seamă, decât cariera preoțească, căreia fusese destinat prin învățătura ce primise. Superior prin cultură, temperament și aspirații, el a început totuși prin a fi un simplu învățător la școala de copii din Cerneți, săvârșind în Oltenia rolul pe care Lazăr îl jucase pentru viața culturală a Munteniei.

Unul din promotorii ideii Unirei, Ion Maiorescu, propusese înființarea unui mare stat român, care să cuprindă Țara Românească, Moldova și Ardealul, unite sub un principe din casa de Austria. El prevenise totodată apropierea de Germania, ceeace ni-l arată ca pe un adânc înțelegător al rostului nostru politic.

Ca plenipotențiar al Țării Românești în Germania, el a luptat pentru săvârșirea acestei apropieri, combătând înrâurirea dezastruoasă a Rusiei.

La 1857 în urma unei călătorii în Istria, el alcătuește un vocabular istriano-român, plin de interes pentru studiul limbei. Supraveghiat de poliția din Brașov, se întoarce în țară, unde ocupă demnitatea de director în ministerul de instrucție, în care calitate deschide printr'o cuvântare ocazională gimnaziul Lazăr.

Ion Maiorescu moare la Viena, la 4 Septembrie 1864.

Convorbiri astronomice

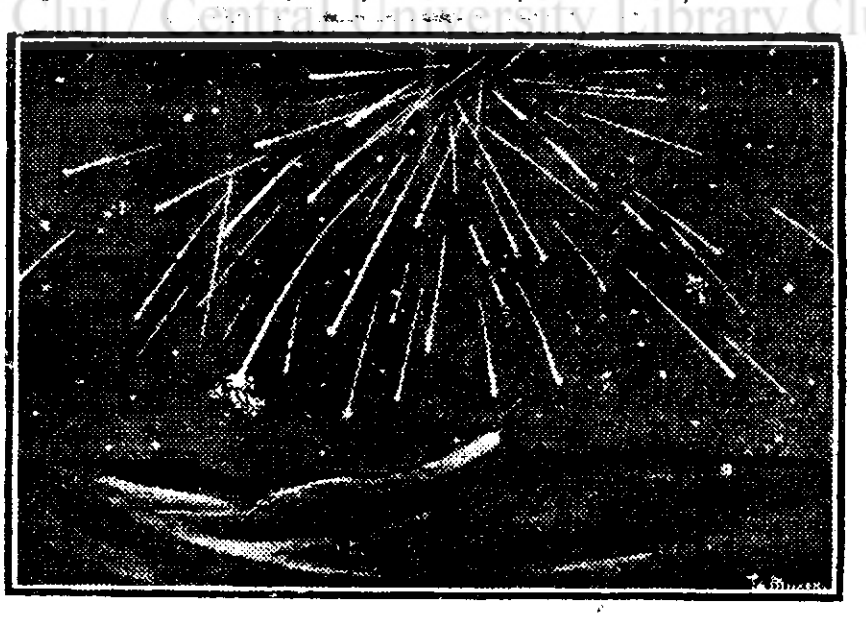
Artificiile cerești

„A căzut o stea, a murit un om", spun țăranii noștri. E drept, mereu vezi stele căzătoare — dacă cerul nopții e senin — și mereu mor oamenii, mici și mari, săraci și bogați. Ar fi interesant, dacă în adevăr sufletul omenesc ar lăsa pe bolta cerească o urmă așa de frumoasă. Din nefericire, nici o stea căzătoare nu prețuește cât un suflet omenesc, căci ele nu sunt de cât foarte mici particole de materie, de câteva grame cel mult. Revelat, cititorul va întreba: dar atunci de ce se văd așa de strălucitoare? Pentru că iuțeala pe care o au e mare, iuțeală de vreo 40 km. pe secundă și intrând în atmosfera Pământului, e foarte natural, ca prin frecare să se aprinză... și bine înțeles, să se stingă. Puțină cenușe, atât rămâne din ceea ce am botezat noi cu atâta emfază „stea căzătoare". E regretabilă confuzia, de oarece cunosc pe mulți cari sunt perfect încredințați, că o stea căzătoare nu e de cât una dintre cele cari împodobesc bolta cerească. Dacă am admite că nu cad de cât numai 20 de stele pe seară, apoi într'un an ar fi căzut 7300 de stele, adică bolta cerească ar fi rămas cu totul fără stele.

Deși nimica toată e cenușa unei stele căzătoare, cu toate acestea s'a calculat că numai în într'un an cad pe pământ 36.500 tone de cenușe a stelelor căzătoare, cum și masse neconsumate încă cu totul de pietre cerești, cărora li se zice *meteoriți*.

E nimica toată față cu colosala masă a Pământului, dar se poate spune că faptul acesta contribue ca planeta noastră să devină din ce în ce, un membru mai „de greutate" al sistemului solar. E curios că sporirea masei Pământului, are de efect lungirea zilei. Dacă Pământul își va mări diametrul, se va învârti mai încet și anul va conține un număr mai mic de zile de cât în prezent. Dar toate acestea au loc în milioane și milioane de ani.

Uneori însă, într'o singură noapte, dintr'o anumită parte a cerului cad mii și zeci de mii de stele, nu le mai poți număra. S'au întâmplat în multe rânduri asemenea mărețe fenomene cerești și coperta *ziarului Călătoriilor și al științelor populare* care va apare Marți 8 Ianuarie, are o gravură ce reprezintă tocmai o asemenea priveliște cerească, observată de învățații Humboldt și Bonpland la Cumana (America), în Noembrie 1799. Gravura alăturată reprezintă de asemenea o ploaie de stele căzătoare de la 2 Noembrie st. n. 1872. E în adevăr măreață această reprezentație cerească ce nu s'a mai putut admira de mulți ani și ar fi de dorit ca vreo cometă să ne mai procure asemenea spectacole.



Ploaia de stele căzătoare de la 2 Noembrie st. n. 1872

O cometă! Ei da, am trădat secretul. Ploile acestea se datoresc sfărâmăturilor cometare, cel puțin la acest rezultat au ajuns mai toți astronomii. Cometele îmbătrânesc pe semne și ele, sau li se întâmplă accidente și atunci se rezolvă în pl de stele căzătoare, când le întâlnim sfărâmăturile. Dar sunt multe comete cari nu au dispărut încă din circulație, cum e cazul chiar cu faimoasa cometă Halley. Pe drumul ce ea îl face în jurul Soarelui sunt presărate nenumărate particole și când Pământul, în drumul ce-l face și el în jurul Soarelui, întretae drumul cometei Halley, întâlnește multe asemenea părți ale, le atrage, le preface în **scrum.**

Sol nostru e format deci și din rămășițe cometare, ceea ce nu poate de cât să ne facă o mare plăcere, dovedindu-ne, că și Pământul e un simplu corp ceresc.

Și acum, la anumite date cad dintr'o anumită parte a cerului mai multe stele ca de obicei și fiecare roi are caracteristica lui. Stelele căzătoare ale unui roi lasă de pildă urme lungi și luminoase, altele, dintr'alt roi au urme scurte și gălbui roșiatice, etc.

Astronomii, dar mai ales amatorii astronomi se îndeletnicesc cu observarea stelelor căzătoare și de câțiva ani încoa, numărul amatorilor sporind, le-am recomandat aceste observații, în urma unui apel ce mi-a trimes d. Birkenstock din Hanovra, pentru formarea de noui recruți. Astfel de la noi din țară observă stelele căzătoare în mod sistematic, amatori din T.-Severin, Ploești, București și mai zilele trecute s'a înscris un tânăr din Iveștî (Tecuci). Faptul acesta mă bucură de oarece dovedește că stăruința mea de atâția ani a început să dea roade, ori cât de neînsemnate ar părea unora. Era o necesitate să avem amatori numeroși și cari să se ocupe sistematic cu o ramură a astronomiei. Visători sunt destui, sunt prea mulți din cei cari rezolvă cu imaginație înaltele probleme ale astronomiei; e nevoie însă de amatori serioși. Dacă în cinci ani numai am reușit să fac pe vre-o 30 de persoane să-și procure lunete astronomice, spre că de acum înainte, numărul acestora va spori și mai repede, mulțumită noilor amatori-astronomi.

Stelele căzătoare se observă cu ochii liberi, dar câte observații interesante nu se pot face cu o lunetă cât de mică!

De aceea rubrica aceasta e necesară și mulțumesc conducătorului „Universului literara", că m'a încurajat menținând-o.

Victor Anestin

Ilustrația noastră colorată

Dristorul nostru (Silistra)

Ilustrația noastră alegorică de azi n'are nevoe de lungi explicații:

Dristorul lui Mircea-cel-Mare zace încăușat de veacuri sub jug strein.

Orașul acesta românesc ne fusese retrocedat prin tractatul din San-Stefano, dar intervenind tractatul din Berlin, Dristorul a rămas tot în mâini streine.

Războiul balcanic pune pe tapet mai mult ca nici-odată chestia Silistrei, chestie care, suntem convinși că se va rezolva în favoarei României, așa cum cere sfânta dreptate.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

SMĂRĂNDIȚA

de **Ion Dragoslav**

— Urmare și sfârșit. —

Și iat-o a doua zi de dimineață pe când părintele era dus la utrenie numaĭ că o văzurăm iar pe cucoana preuteasă și pe Catrina luĭ Bordeĭ, suite într'o căruță trasă de doĭ telegarĭ și cu Gavril Buzatu pe capră, și cu vre-o treĭ găinĭ, în codîrlă și la drum băete, la Tătărușĭ.

— Da unde s'a dus măta Smărăndița? îĭ dă părintele Grigore, când se înturna dela biserică.

Haa zise Smărăndița sprijinindu-se într'un picior și ținându-se cu o mână de stâlpul hornuluĭ.

— Unde s'a dus măta! îĭ strigă tare la ureche.

— Mama? — la târg, vorbi apăsat Smărăndița.

— Iar târg, așa de dimineață, zise părintele, mi-a omorât toțĭ caiĭ cu târgul cela. Și dacă ar folosi ceva, da pe ea o amăgesc toțĭ, de mi sără este casa.

Ce a dres, ce a făcut pe acolo, nu știu, atâta că cocoana preuteasa s'a înturnat cu o tăfălcă plină cu bozgoane, de credeaĭ că avea făcute cine știe ce cumpărăturĭ dela târg, dela Neamț orĭ Fălticenĭ: apă descântată, lăbuțe uscate de liliac, florĭ dela ziua crucĭĭ, semn dela brâul feteĭ vrăjit și câte și câte mongoase... nimic nu lipsea, și toate îșĭ aveaŭ menirea lor sorocită pe ceva.

Cum sosi tăinuĭ ce tăinuĭ cu Smărăndița: maĭ prin semne, maĭ prin glas maĭ ridicat și numaĭ ce le văzurăm cu biniș-orul pe lângă popă. Săracul popa Grigore! știa el, că biserica oprește astfel de drăcĭ: da ce putea se facă el, singur la două meliție: cum de ar fi zis până la sfârșit nu putea să se ducă?

De astă dată, îĭ vorbi să maĭ dee și o petrecere, doar doar: s'or adăna cei învățătorĭ și viitorĭ preoțĭ și cine știe... dacă nu s'a prins unul până acum, s'o prinde acum.

Bietul preot, dă cu durere de inimă către pungă, nu să lasă ademenit dintâĭ, ca omul îĭ era milă de fan să-l ducă pe gură de lup se împotrivea.

Atuncĭ, el îl luară la cicăleală: că așa-ĭ el: că-ĭ un lasă-mă să te las; că dacă aĭ fi făcut așa de mult ar fi fost altfel și câte și maĭ câte vorbe, a tăvăliră și îl ocără până când, svor din sărite nenorocitul preot svârli punga dela brâŭ pe pat răcnind:

— Na! duceți-vă la dracu.— săturați-vă! Veniți înțeleptilor de mâncați la masa nebunilor și-și luă anteriul lung, pe umerĭ și plecă muncii.

Atâta le-a trebuit femeilor să vadă punga popeĭ. De acolo pregătirĭ pe preoteasă: o săptămână ținu pregătirile și poftirile. Smărăndița ajutată de o femeie din sat de a bea pridedi cu scuturatu și văruitul caseĭ, numaĭ să fie bine. Gavril Buzatu toțĭ caiĭ din grajdĭ îĭ deșălă, ducând poftirĭ din sat în sat.

Dar iată și ziua de petrecere.

Trăsurĭ caĭ, brișlĭ, docare; era plină ograda și grajdul și casa plină de oamenĭ aleșĭ, cum să nu vie, când au auzit că părintele vrea să-și sărbătorească ceĭ patruzecĭ de anĭ de păstorie la biserica din sat.

Ce nu făcu preoteasa și fata pentru musafirĭ? Dulceață, cafea, vin mâncare, băuturĭ, dar pace.

Toate bozgoanele și vrăjitoriile au fost puse în slujbă: năvalnicul îl avea Smărăndița în sân, apă descântată înmărăștiată prin vin și paharele cu dulceață; busuiocul a stat atâtea zile între șervetele și fața de masă, iar cucoana preutasa așa pe nesimțite, pe toțĭ flăcăiĭ îĭ ademenea cu vorbe bune și cu piciorul de liliac îĭ mângâia pe spate.

Și ce gătită era Smărăndița. A dat cucoana preoteasa la mulțĭ a înțelege, dar toțĭ se uitau cu milă la fata și pe care drum au venit pe acolo s'au lăcrs.

Și Smărăndița ce frumoasă era! ... Ce frumoasă!.. douăzecĭ și patru de anișorĭ avea, dar par'că era de optsprezece: o față albă, niște ochĭ și niște sprincene vorba cânteculuĭ:

„Ochiĭ și sprincenele
Fac toate belelele..."

Și cu toate astea n'avea noroc!... Ce n'ar fi putut da ea unuĭ noroc! Ce? avere, cinste că'ĭ fată de popă, dar cu folos, un lucru o strica: era cam surdă și pășea cam șoldit; cu toate astea era mână de foc de harnică... și par'că-o consuma noĭ când nu-ĭ băga nimenĭ în seamă beteșugul.

— Păcat! Insera când aŭ eșit flăcăiĭ din casă; frumușică frumușică; avere, avere; da ce folos că'ĭ beteagă și surdă?..

Și a adunat biata preoteasă nu odată lume, învățătorĭ și preoțĭ în casa eĭ, nu odată după asta. Ba, în cutare vreme că a fost patronul părintelui. Ba a cucoaneĭ preotese după aceea. Ba în alt timp Smărăndița a împlinit ceĭ douăzecĭ și patru de anĭ; ba în la atâtea a luneĭ cutare a fost ziua Smărăndițeĭ. Și ursitul feteĭ nu se ivise.

Se săturase dela un timp și preoteasa de petrecerĭ: dar și vestea de petrecerea și averea popeĭ mersese departe.

In sfârșit, iată că, în anul când Smărăndița trecea pe al douăzecĭ și patrulea semn pe răboj, veniră în întreaste zile erneĭ niște oamenĭ, niște petitorĭ, un fecior de popoă, și traseră la o babă din sat, care făcea și ca pe petitoarea și o ceru pe fată de nevastă.

Nu era învățător orĭ popă, ci singur numaĭ fecior de popă; orĭ cum din oamenĭ cum se cade.

Deocamdată preoteasa și fata nu l-aŭ văzut, dar după ce s'a uitat popa urât la ele, primiră și haĭ pregătirĭ de nuntă.

Dar n'aŭ avut parte de norocul ăsta până la sfârșit; că într'o zi, ce'ĭ vine mireluĭ, tocmaĭ Sâmbătă seara—când se pune horbotul mireseĭ înaintea cununicĭ, — încălecă voinicul pe cal și așa cu floarea, în pept, de mire, se prevede în înfumericul nopțiĭ fără să zică o vorbă. Și lume la nuntă și lume cât păr în cap; cum să nu vie, când știea că ĭ bine de petrecut la preot. Neamurile și prietenĭĭ nu se maĭ sfârșesc; dar mirele — dus.

Aŭ crezut întâĭ, că a plecat pe undeva, pe afară saŭ la crâșmă, saŭ la nunĭ ca să le vorbească ceva, prin sat pe undeva... l'aŭ căutat tot satul și prin toate gropile și toate împrejurimile și n'aŭ maĭ dat de urma luĭ.

Atuncĭ, s'aŭ pus pe gândurĭ, că poate a plecat în satul luĭ și a trimes om să vadă ce-ĭ și până s'a întors omul treĭ zile și treĭ nopțĭ a jucat nunta și a stat mireasa cu petecala pe cap și mirele n'a maĭ venit și nicĭ în satul luĭ n'a fost găsit. La urma urmeĭ, lumea ostenită, încetul cu încetul s'a împrăștiat; iar preotul și preuteasa aŭ rămas morțĭ de rușine.

Unele femeĭ aŭ început să vorbească tot felul de vorbe ciudate, iar lăutariĭ de aĭ draculuĭ aŭ stârnit cântecul.

Joacă nunta de treĭ zile
Și mirele nu maĭ vine!

De atuncĭ toate s'aŭ stricat în casa preotuluĭ. Preuteasa n'a maĭ fost pe la vrăjitorĭ și nicĭ n'a maĭ dat petrecerĭ nicĭ la patronul părintelui măcar. Sufletul eĭ așa se abătu-se că nu se maĭ jeluia nicĭ nu maĭ asculta pe nimenĭ; așa că nicĭ femeile nu maĭ îndrăzneaŭ s'o învețe ceva iar pe Smărăndița n'a maĭ cerut-o nimenĭ de nevastă, un fecior de popă nicĭ unul din gospodarĭ din sat.

Singura mângâiere ce o maĭ avea Smărăndița e aceea că de și a fost cerută de nevastă de un învățător saŭ de un viitor preot, cel puțin, de un fecior de popă, și așa, în dorul ăsta nemărginit, a învățat a da în cărți, și vecinic căuta, dacă nu se maĭ întoarce, și câte odată, pătrunde zările de unde a venit voinicul și oftează de i se rupe inima.

D-na GITANA d'OLMAR

Dăm aci portretul celebreĭ cântărețe d-na *Gitana d'Olmar*, (născută Mărculescu) pentru care ziarele parisiene sunt pline de elogiĭ unanime. Răsfățată de entuziastul public francez, care a numit-o „La Belle Gitane", d-na Gitana d'Olmar e un exemplu maĭ mult de năpăstuirea talentelor noastre, cărora străinătatea le aruncă pentru întâia oară nimbul glorieĭ, pentru ca maĭ apoĭ să le recunoaștem și să le preamărim.

Neîntrecută în interpretarea rolului de Carmen, d-na Gitana d'Olmar a cucerit până și pe marele Coquelin Ainé, care avea o adevărată adorațiune pentru temperamentul extraordinar al acesteĭ Dive.

D-na Gitana d'Olmar, care se găsește actualmente în țară, nu ne va lipsi și pe noĭ de plăcerea de a o putea asculta, oferindu-ne un prilej minunat în seara de 18 Ianuarie, — un spectacol de operă pe care îl va da în Palatul Ateneuluĭ, cu concursul tenoruluĭ Dimitrie Michăilescu.

EX-LIBRIS

Pe Mărginceanca de *d. C. Sandu Aldea.* — D. Sandu-Aldea este unul dintre scriitorii care știu să *radă* și maĭ ales să *redea* aceea ce văd. Sufletul omenesc cu împătimirile lui, cu năzuințele spre bine și spre rău, cu acel Lizar ascuns de întunerice și lumină, de pricepere și naivitate, acest suflet a ispitit totdeauna pe scriitorĭ. Viața de țară ca și aceea de la orașe e tot atât de complexă prin cuidățenia sufletească a oamenilor carĭ o alcătuesc încât se amăgește cineva foarte ușor dacă privește viața de la sate numaĭ în *aparența* eĭ. Și acolo sunt colțurĭ nebănuite de orășenĭ pe care numaĭ artistul neîmbăcsit de fantasia culeasă din fumul cafenelelor le poate înțelege, le poate tălmăci și lămuri în urmă celorlalțĭ. Din aceasta se naște *arta* adevărată, ale căreĭ isvoare pornesc din suflete, s'alambichează în sufletul artistuluĭ și curg apoĭ limpezĭ în sufletele celor carĭ citesc pe scriitor saŭ admiră pe artist.

Astfel, credeu, înțelege arta d. C. Sandu-Aldea. *„Pe Mărginceanca"* e o nuvelă, care ar fi putut fi un roman, în care ni se desfășură pe dinainte unghere bine prinse din viața de la țară. Povestirea te atrage și prin limba curat românească întrebuințată de povestitor, care zugrăvește bine sufletele, le surprinde în tainițele lor și ni le înfățișează *așa cum sunt*, revărsând, firește, asupra lor acea pulbere de finețe care pornește din însuși firea artistuluĭ. Iată ce cuprinde povestirea:

Proprietarul de moșie, Arțăreanu, are o gospodărie întinsă, îșĭ iubește mult soția și are, pe lângă toate cele, pe Frantz, un bun administrator al moșiilor sale, pe care l'a adus din țara nemțească împreună cu o soră maĭ mică, Mariana, aĭ căreĭ ochĭ aminteau studentuluĭ Neculaĭ Cosma frumuseți din cântecul Niebelungilor.

Dar Mariana se înamorează de cutezătorul Florea Mărgărit pe care o scrisoare de recomandare îl pripășește pe moșia luĭ Arțăreanu ca administratorul moșieĭ sale vecine, Filipara. Nu ține mult căsnicia tineresc pereche pentru că sufletul bolnav și romantic al Iulieĭ, soția luĭ Arțăreanu, se simte atras ca de un văr

BCU Cluj / Central University Library Cluj

lui nebiruit spre Mărgărit. Acesta visa s'ajungă într'o bună zi el stăpânitorul întinselor moşii ale binefăcătorului său. Ca să scape de un rival plictisitor, Mărgărit se hotărăşte să-şi împuşte din ascunzişul pădurii stăpânul. Detunătura s'aude puternică, dar glontele nu e fatal şi Arţăreanu scapă astfel neatins. Iulia, care şi-a crezut bărbatul mort şi a bănuit pe ucigaş, îşi vede situaţia în toată puterea şi o luptă teribilă se dă în sufletul ei. Rezultatul luptei o scoate biruitoare pe ea, care destăinueşte totul bărbatului ei într'o scrisoare şi ...se otrăveşte. Bărbatul îşi descoperi soţia moartă, află zguduitorul cuprins al scrisoarei în timp ce Mărgărit, cinic până la sfârşit, vine la Curte. Arţăreanu îşi face singur dreptate şi se încredinţează apoi singur justiţiei, iar Frantz cu Mariana se înapoiază în patria lor.

Toată povestirea e segestivă, morală, cu aluziuni minunate la adresa societăţei de azi, cu zugrăviri de tablouri locale pe care numai un cunoscător al satelor noastre le poate face măestrit.

„*Note de drum*", „*Scrisori*" şi celelalte schiţe ale d-lui C. Sandu-Aldea arată aceiaşi mână dibace în făurirea lor, dar sunt lăsate, oarecum în umbră de nuvela „*Pe Mărgineanca*", cu care autorul a avut fericita inspiraţie să-şi boteze întregul volum.

In viitorul număr al revistei voiu vorbi de „*Timotheiu Mucenicul*" al d-lui D. D. Pătrăşcanu.

L. Iliescu

FANTOMA

de. **N. PORA.**

Inlemnit, fără privire, lipsit pare că de ori ce gânduri, aşa îl ştiam şi aşa îl găsiam în acelaş loc totdeauna, stând ceasuri întregi la aceiaş masă, nepăsător la zarva desmăţată a săbii acelea străbătute de chiote neruşinate şi de parfumuri înnecăcioase.

Il cunoşteau mulţi, însă mai nimeni nu-l saluta, ştiindu-l că nu răspundea nimănui de par'că n'ar fi zărit pe nimeni. Numai când „tapeurul", între două „numere", îşi aducea aminte de anii de şcoală cântând vre-o bucată ce-i plăcea, atunci se clintea şi el din loc, iar faţa, întreaga lui fiinţă, îi căpăta o înfăţişare de adâncă luare aminte.

Sorbia muzica notă cu notă, cu nesaţ, cu aceiaş patimă ca şi un beţiv când îşi savurează băutura favorită. O „mazurcă" saŭ o „poloneză", ba chiar şi vre-o romanţă veche, îl făcea să se simtă par'că pe alt tărâm, tresărind une ori ca sub puterea unui fluid magnetic răspândit asupră-i de muzică.

Iar din ochii lui negri, de o fixitate mortală isvoraŭ atunci licăririi straniĭ ce îi păenjiniaŭ dându-i înfăţişarea unui poet în clipele inspiraţiei. Şi pe albul feţii lui de o neobişnuită frumuseţe înflorea un zâmbet trist, pierzându-se în colţurile gurii încadrate de o barbă neagră, fină.

In noaptea aceia de „Revelion", când puţini singuratici îşi torceaŭ plictisul alături de convenţionale amante de spelunică. „Fantoma" — cum îi ziceaŭ necunoscutului — se ivi la ceasul obişnuit, tocmai când luminile se stingeaŭ şi şampania spumega în pahare, însoţită de chiotele de veselie cu care era primit noul an.

Când se făcu lumină, „fantoma" se aşezase uitându-se cu aceiaşi atenţie la conţinutul verzui al paharului din care sorbea din când în când. Mai trist ca ori când, nu se mai putu stăpâni, pierzându-şi cumpătul deabinele, când pianistul îşi plânsă regretele în duioşia unei vechi romanţe.

„Fantoma" aduse o mână la ochi şi oftă.

Tăcură toţi, încetă şi pianul şi puţinele grupuri se înfiorară.

O singură clipă de tăcere, de tristeţă apăsătoare nepotrivită cu încăperea aceea. Apoi „fantoma" plăti, se ridică şi eşi în aceleaşi mişcări maşinale, cu acelaş pas de bizară arătare.

Am luat-o după el în neştire. L'am urmărit, o bucată de vreme, fără să mă simtă.

Când am băgat de seamă că vorbeşte gesticulând, isbucnind une ori în hohote de râs, saŭ de plâns nu ştiam ce să cred şi m'am apropiat de el, rămânând numai la câţiva paşi în urmă-i.

Treceam pe uliţi deşarte, pe jumătate acoperite de întuneric, abia zărindu-i prin ceaţă, de lumina nesigură a unui felinar. Se oprea, ridica braţele, apoi capul în sus, rugându-se poate saŭ rostind un blestem şi dând din umeri o lua înainte.

In dreptul unei case mari se opri, stătu pe gânduri o clipă şi cum stătusem locului şi eŭ, se apropie de uşă, trase clopoţelul şi apoi intră.

Aşteptai câteva clipe liniştit. Nu se lumină însă nici o fereastră, precum nu tresări nici o uşe, cum nu se deosebi nici un sgomot în casa acea a întunericului şi a tăcerii, de par'că şi ea luase ceva din înfăţişarea de mortală încremenire a stăpânului.

Aşi fi stat aşa multă vreme uitându-mă la ferestile deopotrivă întunecate, de par'că nici nu putuse vre odată să răzbată lumina înăuntru, dar nici de acolo nu ţâşnise afară o limbă de lumină.

Apoi de odată mă cutremurai auzind o pocnitură de revolver, înfundată acolo, în cine ştie ce colţ al enormei case pierdută în beznă şi tăcere.

Câteva clipe după aceea uşa cea mare se deschise iarăş năvălind afară o femeie bătrână ţipând după ajutor.

Am sculat din somn pe întâiul medic peste care am dat şi am intrat în casa întunericului.

Slujnica o luă înnainte, cu un sfeşnic în mână, ducându-ne prin încăperi luxoase, tăcute, stăpânite toate de un miros închis ca orice încăpere în care nu intră lumina.

Peste tot perdele negre, enorme, dădeaŭ o înfăţişare lugubră încăperilor ca şi umbrelor noastre întinse pe covoarele ce ne înecaŭ paşii.

Dintr'o odaie de lucru, dădurăm într'o încăpere ce ne îngrozi. Slujnica lăsă sfeşnicul pe o masă repezindu-se spre mijlocul unui catafalc pe ale căruĭ trepte zăcea cu fruntea străpunsă nefericitul stăpân — fantoma noastră.

După ce deschiserăm o fereastră, lăsând aerul viŭ al dimineţei să pătrundă în încăperea aceea groaznică, servitoarea ne spuse:

— De doi ani, de când a murit cucoana, boerul n'a mai lăsat să se deschidă nici o fereastră. Sta toată ziua închis în casă, scriind şi citind şi nu mânca mai nimic. Cum se 'nnopta însă intra aici, în iatacul răposatii de unde n'a lăsat să se ridice nimic de la înmormântare, şi acolo pe treptele unde a stat ea şi-a făcut culcuşul.

„Nu ştiŭ ce făcea, că mi-era frică să mă suĭ la el, şi numai noaptea târziŭ mă deşteptam când l'auzeam gemând şi plângând şi apoi îl auzeam plecând.

„Se întorcea în răvărsatul zorilor de obicei şi numai astă seară, când s'aŭ împlinit doui ani de la moartea cucoanei, abia a plecat şi s'a şi întors.

„Mi-a fost frică de el când l'am văzut şi, cum nu mi-a zis de mult nimic, m'a şi mirat când l'am auzit spunându-mi: „du-te"!

„M'am prefăcut că plec şi tiptil am trecut alături în biuroŭ.

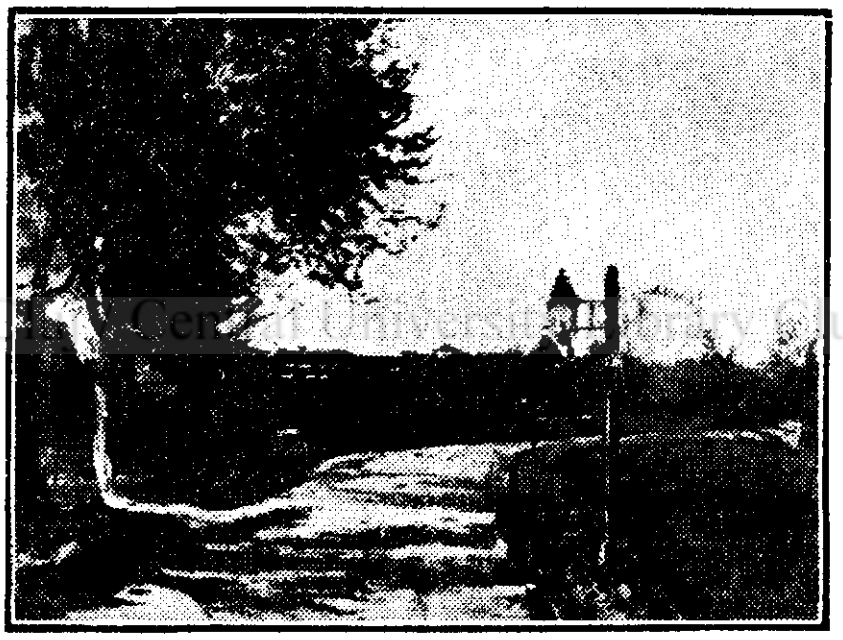
„A plâns, a chemat-o pe nume pe răposata, de par'că ar fi fost vie şi apoi l'am auzit râzând, căzând jos, gemând şi suspinând, iar mai pe urmă am auzit o bubuitură şi atâta".

— Un caz patologic — închee doctorul, după ce se încredinţă că-i mort de-abinele şi apucându-mă de braţ eşirăm, lăsându-l pe mort pe treptele la care ţinuse atâta şi pe care trebuia să-şi închee şi el misterioasa-i viaţă.

EXPOZIŢIA PEISAGISTULUI MIHĂILESCU

Expoziţia de pictură a distinsului peisagist Mihăileanu s'a închis odată cu deschiderea noului an. A fost deci ultima senzaţie artistică a anului trecut, căci într'adevăr, pictorul Mihăilescu este un peisagist cu temperament artistic. Pe fiecare din pânzele sale palpită viaţa şi speranţele văzute prin prisma unui suflet mai mult realist decât romantic. Cu splendid *efect de seară pe Sabar*, în care culorile te minunează şi câmpul larg te uimeşte; pânza No. 77, „*Pe Teleajen*", un peisaj sălbatic la No. 18 care se impune ca realitate plastică. Mai sunt şi alte tablouri care consacră pe pictorul Mihăilescu ca pe un admirabil peisagist.

Reproducem mai sus fotografia peisagiului Mihăilescu cum şi unul



toată caracteristica aceasta, toate realităţile frumoase, foarte plastic redate, aŭ un văl subţire de poezie, un zăbranic fin de imaginaţie artistică plină de nuanţe surprinzătoare. Te isbeşte, în fie care pânză, realitatea alături de frumos, de poezie, fapt care chezăşueşte temperamentul artistic. Citez pânza No. 39, un din cele mai frumoase tablouri ale sale după natură, după care am obţinut o fotografie.

In viitorul număr al revistei, voiŭ vorbi despre interesanta expoziţie de pictură şi sculptură a soţilor Iordănescu care s'a deschis de curând la Ateneŭ.

L. I.

Vlaţa artistică şi literară

— D. C. Niculescu, artist, şi-a dat, pe ziua de 1 Ianuarie a. c., demisiunea din postul de controlor-general al Teatrului Naţional.

D-sa va da o serie de reprezentaţii prin ţară.

*

„Societatea scriitorilor romani" va da *Duminică 20 Ianuarie*, ora 8½ seara în Palatul Ateneului un festival artistic, sub patronagiul M. S. Regina, comemorând astfel centenarul mareluĭ poet *Grig. Alexandrescu*.

*

Iaşii vor sărbători un mare eveniment artistic care este, în acelaşi timp un trist episod din viaţa teatrului Naţional ieşean.

Artistul C. B. Penel, răsfăţatul comic al Iaşilor şi cel mai iubit dintre tre artiştii ieşeni, se retrage din teatru la vârsta de 38 ani din pricina unei boli care nu-i mai îngădue accesul sceneĭ.

La 23 Ianuarie a. c., se va juca „Bebé" ca piesă de retragere pentru Penel. Penel va juca rolul lui Petillon, profesor particular de drept, rolul din care el a făcut o creaţiune artistică la noi.

Despre Penel vom vorbi mai pe larg în numărul viitor al revistei.

*

Marea revistă „Luceafărul" a intrat în al 12-lea an de existenţă şi aceasta e un mare triumf pentru o revistă literară mai ales când ea apare peste munţi şi are deci să lupte cu multe greutăţi. Se ştie că această mare revistă a adus mari serviciĭ culturei naţionale în ultimul deceniu, grupând în jurul ei pe ceĭ mai de seamă scriitorĭ dela noi şi de peste munţi. Este o mare operă naţională sprijinirea acestei reviste care apare la Sibiu.

*

Academia Română s'a redeschis la 8 Ianuarie a. c. Biblioteca e deschisă fără întrerupere până la orele 6 seara.

In curând va apare nouile buletine ale acestei înalte instituţiuni culturale.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Piatra de pe mormântul lui Ion Maiorescu și al soției sale Maria în cimitirul Șerban-Vodă din București

VIAȚA OSTAȘEASCA

RECRUTUL

Sunt ani de atunci. Terminasem gimnaziul și nu aveam mijloace pentru a-mi continua studiile. Biata mamă, cu leafa ei de institutoare, trebuia să îngrijească și de bunicii mei, bătrâni și bolnavi. Tata murise de mult. Incolo, nimeni.

Eram, cu toate astea, un mic om, cu toți cei 15 ani, pe care-i împlinisem.

Știam toate suferințele mamei. Vedeam cu ochii mei necazurile ei de mucenică, grijile-i nenumărate și sforțările acestei sărmane desmoștenite, pentru a ne îndestula pe toți. Și cu mi-i puteam veni cu nimic în ajutor și nici nu mă lăsa.

— „Singura mea răsplată, îmi spunea totdeauna, este să înveți bine și să ajungi om de treabă".

Dar, după ce am terminat cele patru clase gimnaziale din orașul meu natal, m'am chibzuit, că nu mai este frumos să continuu a fi o sarcină pentru mama.

Drumul pribegiei nu-mi surâdea. Nici nu eram pregătit și aș fi amărât prea mult pe bieții bătrâni.

De bursă, nici nu era vorba pe atunci. Trebuia așa de multă protecție și atât de mari umilințe!

O cale unică îmi sta deschisă: Școala militară. Era cea mai cinstită, cea mai dreaptă, cea mai apropiată chiar de felul educațiunii mele.

Foarte puțin mi-a trebuit pentru a prepara concursul. Numai profesorii s'au opus hotărârei mele. Pe atunci lumea nu putea suferi militarii. De altfel nu știu zău, dacă și azi se prăpădește după ei!.. Dar la epoca aceea când am intrat în școala militară, nu era nici poneneală de război.

Reușiud în Iulie foarte bine la examen și pentru ca tatăl meu fusese ofițer, am fost admis ca bursier în școala de fii de militari. Ce vacanță frumoasă!..

Cu ocazia examenului, făcurăm cunoștință în Iași a unei verișoare, care cânta așa de frumos la pian „Steluța!" Și avea niște ochi albaștri atât de seninii! Cum mătușica primise o-mi fi corespondentă, în fiecare Duminica și sărbătoare aveam să văd pe verișoara și s'o ascult cântându-mi... șiii! numai așa pentru mine. Inapoindu-mă dela concurs cu sufletul împăcat și inima înflăcărată, am așteptat cu o legitimă nerăbdare deschiderea cursurilor școalei militare, întâi, pentru a nu mai fi o sarcină mami și apoi, pentru a asculta pe verișoara la pian.

La 29 August, venii cu mama la Iași. Cursurile școalei începeau la 1 Septembrie. Prima vizită, făcută la mătușica mi-a fost ca un duș rece. Verișoara plecase la București, unde trebuea să urmeze studiile. Așa dar! adio pian și steluță și ochi albaștri!

Ca bun fiu, o rog pe mama să mă ducă imediat la școală, pentru a o scuti de cheltuelî.

Aș fi vrut să încep imediat cursurile, să nu mai știu nimic de lume...

In mii de turmente mi-am petrecut zilele de 29 și 30 August. In fine, în după amiaza zilei de 31 August, mama mă duce plocon la școală. A plâns biata femee de bucurie, când, după vre-o jumătate de oră i-am apărut cu legătura de haine „tivile" într'o mână, îmbrăcat însă din cap până în picioare ca un fante de treflă. Nu e vorba, că cismele și capela erau mari și largi, că pantalonii țipau pe pulpe și tunica mă zugruma; fapt era, că în fine mă vedea și pe mine mama militar.

Iar după ce a plecat cu zâmbetul pe buze și lacrimele în ochi, m'am văzut rămas singur, în mijlocul acelei cazarme, cu pereți severi și dale răsunătoare, între atâția oameni streini, serioși și porniți par'că numai pe ocară.

În jurul meu nu auzeam decât vorbe ascuțite, poruncitoare, amenințătoare. Toți țipau, alergau, săreau, se învârteau. Erau băeți și de seama mea și mai mari și mai mici. Dar atât de deosebiți de acei din alte școli! nu se asemănau nici la vorbă, nici la mers.

Și aveau toți o căutătură atât de ciudată, de batjocoritoare, de închizitorială, că nu m'am putut stăpâni să-mi ascund obrazul între mâini. Gestul acesta mi-a fost fatal. Toată mulțimea aceea de năucî a început să râdă cu hohote.

— „Uite mă răcanul! Asta trebue să fie din creerul munților. N'a mai văzut oameni".

Amețit de atâta alai, am fugit în fundul curții, urmărit de chicotele sarcastice ale acestor răutăcioși camarazi. Și acolo, lacrimele binefăcătoare mi-au stins jalea.

Nu plânsesem atât de mult și dureros dela moartea tatei.

Fui găsit într'un târziu, la rădăcina unui tei, din marginea parcului, stând cu capul între mâini. Venise caporalul în căprăria căruia eram repartizat. Mă chemă pe nume, mă luă cu el, îmi făcu mustrare că de ce fug de ceilalți băeți și că nu e frumos să plâng. „Militarul nu plânge"; asta e o slăbiciune femeiască și o mare rușine pentru un bărbat! Apoi începu să mă discoase, că de unde sunt, cum îi chiamă pe părinți, ce rude am; așa că începui să prind la limbă și să-mi deschid inima în fața acestui om minunat de bun și înțelept.

Caporalul m'a condus apoi prin întregul local al școalei. Vizita aceasta, explicațiunile lui și noutatea lucrurilor văzute m'au impresionat adânc.

Fiecare nouă piesă vizitată era însuflețită cu explicațiunile amabilului meu cicerone. Eram într'o nouă lume. Așa minunați nu mai văzusem și nici nu-mi închipuiam că ar putea exista.

După terminarea acestei interesante vizite, bunul meu caporal mă lăsă. Eram mai voios. Făcui cunoștință cu mai mulți băeți, cari m'au îngrozit cu narațiuni ce-mi păreau fantastice, asupra riguroasei discipline din școală. Pe unul îl băgase opt zile la carceră, pentru că l'a prins fumând! Și eu, din păcate aveam acest cusur!

Pe altul îl ținuse sergentul de serviciu un ceas cu arma la ochi, noaptea, pe ger, în aulă, pentru că nu-și făcuse bine cismele. Pentru cea mai mică greșeală, uitare, neatenție sau neconformare la regulele stabilite, era câte o pedeapsă draconică: consemn, arest, închisoare, carceră, pluton de pedeapsă, sau mâncare la ordinar! Erau băeți, cari nu ieșeau în oraș cu lunile și nu mâncau decât borș și pâne neagră aproape tot anul.

Și apoi să vezi pe eleviî din anul al 4-lea ce răi și iscoditori sunt! Mai ales cu „purul de franțuzește!" Nu avea voe să vorbim în recreație decât în limba franceză. Ei bine, ei vin, te întreabă pe românește și dacă-i răspunzi tot în românește, te înseamnă și te raportează că te-a prins vorbind limba strămoșilor tăi!

O băgasem rău pe mânecă. Abia m'am atins de mâncare la masa de seară.

Am stat așa zăpăcit și îngândurat până seara, când urcându-ne în dormitor, pentru a ne curăți și aranja efectele, îmi fu dat să văd că în parte, cele spuse de camarazi erau drepte.

Amabilul meu caporal, omul acela gentil și comunicativ, geniul meu bun, se prefăcuse cu totul. Sta înțepat și fudul nevoe mare. Vorbea pițigăiat și-i ocăra pe toți. Domnul sergent se plimba cu pași de santinelă dealungul domnitorului și nu mai contenea cu observațiile. Domnii eleviî din anul al 4-lea stau într'un colț la taifas cu țigările în gură. Ceilalți, „inferiorii" alergau, își întindeau cearșafurile pe pat, își făceau nasturii sau dedeau fuga în lavator pentru a-și văxui cismele ori curăți hainele. Pe sală se auzia sgomotul bătăei pantalonilor.

Din când în când se auzia din cabina domnului sergent-major strigătul „lasă vorba!"

De odată un sunet de trâmbiță înfioră pe inferiori.—„Drepți! Treci la front". Vai de mine! Cine m'a pus să viu în balamacul ăsta?

Eleviî rânduiți pe căprării, așteptau inspecția. Cu hainele, făcute teanc pe mâna stângă, își așteaptă fiecare blamul sau recompensa.

Deodată mă pomenesc în fața mea cu domnul sergent major. Imi ia pantaloniî, îi bate cu palmele în zarea lămpei, se uită rău la mine și începe să strige cât îi lua gura că de ce nu mi-am bătut bine pantaloniî, că mă bagă în pământ...

Trebue să mă fi îngălbenit tare la față, căci imediat a dat ordin să fiu lăsat liber.

La ora 9, sunetele tânguitoare ale acelei goarne anunțau stingerea. M'am culcat pe patul tare, zăpăcit și uluit.

Flueratul locomotivei din gară, îmi anunța plecarea scumpei mele mame, către orășelul iubit și liniștit.

Și iarăși, ca după amiază, lacrimile au curs gârlă.!

Vegetius.

Aș vrea să uit!

Aș vrea să uit și te găsesc pe tine
Fermecător de dulce și frumoasă,
In rochia ta bogată, — majestoasă,
Te-aș semui cu drag unei regine.

Ce-mi pasă că nu ești imaculată,
Și dacă ochiul tău șiret mă minte,
Ori dacă mâni n'o să-ți aduci aminte,
Că te-ai lăsat o noapte sărutată?..

Că te plătesc cu bani? — Imi e tot una!
Iubitei mele i-am plătit adese
Cu lacrimi calde, lacrimi ne 'nțelese,
Iubirea ei, trufia și minciuna.

Și tu ești ca și dânsa prefăcută;
Nici tu măcar nu mă cunoști mai bine;
Dar înșelat, vreau să mă'nșel pe mine..
Intinde-mi gura ta și mă sărută!

I. C. Aslan

Este renumit in lume

Extra-platul **Ceas de aur duble** american 18 carate, Anker-Remontoir de buzunar, marca «Sirena» premiat de mai multe ori și care se întoarce la 36 ore.

Numai ceasul acesta posedă renume elvețian. Nu se deosibește de un ceas de aur de 100 lei. Pentru mers exact 5 ani garanție.

Una bucată lei 6.30, două bucăți lei 11,80.

Mai oferă și ceasuri de buzunar Gloria de argint, cu lei 4,90. La fie-care ceas se dă un elegant lanț gratis. Fără rizic; se schimbă dacă nu place, sau se înapoiază banii. Trimite ramburs.

S. Kohane, Uhrenexport
KRAKAU SEBASTIANG. No. 151

Pentru doamnele menagere
Recomandăm călduros
„Regina bucătăriei"
Un volum conținând rețete complecte pentru ori-ce fel de mâncări, pentru sănătoși și bolnavi.
1 LEU
La administrația ziarului «Universul»
Pentru provincie se adaugă 10 bani porto
Contra ramburs nu se expediază

SĂPUN DE TOALETĂ
„FLORA"
De o calitate ireproșabilă, foarte bine parfumat, catifelează mâinele și tenul. **Bucata lei 1.25.**

BOMBOANE
ORIENTALE
Parfumează admirabil gura și distruge ori-ce miros urât al gurei. Cutia 50 bani la drogueri și farmacii. A se observa marca: «Semiluna cu stea».

NOUILE MARI PREMII

ce se vor oferi de

ZIARUL „UNIVERSUL"

abonaţilor săi la tragerea din luna Maiŭ 1913:

Leĭ 7.000 Leĭ

în bonuri comunale 4 la sută

UN ELEGANT DORMITOR DE BRONZ

de mare valoare, al 9-lea dormitor furnizat pentru premiile noastre, de cel maĭ recomandabil depozit de mobile de fier şi bronz **Industria Metalică MARCU**, bulevardul Elisabeta No. 8, Bucureştĭ.

Jumătate Garnitură Mobilă

COMPUSĂ DIN: O CANAPEA, DOUĂ FOTOLIURI ŞI PATRU SCAUNE.

O Oglindă veneţiană. - O masă elegantă de mahon cu cristal. -

O frumoasă Lampă pentru atârnat. - O Maşină de cusut p. mână

Toate acestea cumpărate dela marele magazin de mobilat **MARCO DATTELKREMER**, strada Carol No. 62, Bucureştĭ.

Un Dormitor de lemn fin

construit în marea fabrică de Mobile de lemn **MARIN V. GANEA**, şoseaua Miha.-Bravul No. 37 şi strada Şerbănică No. 10.— Sucursala: Calea Victoriei No. 107.

UN GRAMOFON foarte elegant, cutia de stejar, cu plachete de metal şi fin nichelat, cu 6 placĭ duble, adică 12 cântece.

UN FLAUT DE ABANOS, cu 12 clape, într'o cutie fină căptuşită cu catifea.

UNA VIOARA FINĂ cu arcuş şi accesoriĭ de rezervă.

Toate aceste cumpărate de la Marele Magazin de muzică *Jean Feder*, Bucureştĭ, calea Victoriei 54, Furnisorul Curţeĭ Regale.

UNA MADOLINA italiană, de palisandru, ornamentată, cu testiera prelungită, specială pentru concert.

UNA CHITARA cu mecanică.

UNA HARMONICA cu două rândurĭ, cu 19 clape şi 4 basurĭ, burduful dublu, cu colţurĭ de metal.

Cumpărate de la Magazinul de muzică «*La Harpa*», Bucureştĭ, strada Colţeĭ No. 5.

UNA JARDINIERA de argint de China, oxidată şi aurită, cu 4 picioare şi două mânere, cu un cristal frumos şlefuit.

UNA FRUCTIERA de argint de China, în parte aurită, cu talerul de cristal, gravat broderie şi şlefuit.

UN SERVICIU PENTRU BERE, compus din o carafă şi patru pahare de cristal, pe o tăvţă argintată cu două mânere.

Cumpărate de la cunoscutul magazin de bijuteriĭ *Th. Radivon*, bulevardul Elisabeta No. 8 bis.

UNA PENDULA MODERNĂ de stejar ce se întoarce odată la 15 zile.

UN CEASORNIC DE AUR 14 karate, cu treĭ capace, frumos gravate şi emailate, pentru dame.

UNA GARNITURA DE AUR 14 karate, compusă din o pereche cerceĭ, o broşă şi un inel, toate cu pietre Simil, Briliant şi Perle.

UN CEASORNIC DE BIROU cu călimară, formă modernă şi frumos nichelat.

Toate acestea cumpărate de la cunoscutul şi bine asortatul magazin «*Ceasornicăria Colţeĭ*», Bucureştĭ, str. Colţeĭ No. 31.

UNA BICICLETA ELEGANTA «SPORT» cu roata liberă şi frână automată prin contrapedalare.

UNA PUŞCA de vânătoare cu două ţevĭ, ţevile de oţel, «Bayard», din renumita fabrică de arme «Pieper-Bayard». Această armă are 4 zăvoare de siguranţă, ţeava stângă choke-bore şi poate întrebuinţa atât pulberea neagră, cât şi pulberea fără fum.

UNA CARABINA semi-automatică de mare precisiune «Pieper» cu tirul garantat precis.

UN REVOLVER SISTEMATIC.

Cumpărate de la marele magazin de arme *B. D. Zismann*, furnisorul Curţeĭ Regale, calea Victoriei No. 44, Bucureştĭ

3 CEASOARNICE DE AUR 14 karate cu câte 3 capace foarte frumos gravate, toate pentru dame.

3 LANŢIŞOARE DE AUR 14 karate, pentru d-şoare.

6 CEASOARNICE de argint rusesc, cu 3 capace, p. bărbaţi.

6 CEASOARNICE DE ARGINT VERITABIL, cu 3 capace, pentru bărbaţi.

6 CEASOARNICE DE NIKEL, cu 2 capace, p. bărbaţi.

6 CEASOARNICE DE ARGINT «Marca Arpad» cu 2 capace frumos gravate, pentru bărbaţi.

6 CEASOARNICE DE METAL argintat, cu câte 3 capace pentru bărbaţi.

4 LANŢIŞOARE DE ATARNAT LA GAT, de argint aurit pentru dame.

7 SPLENDIDE LANTIŞOARE de argint 800, p. dame.

UN SPLENDID CEASORNIC DE AUR 14 karate, cu 3 capace, foarte fin gravat, având şi port-fotografie, pentru dame.

UN CEASORNIC DE AUR AMERICAN, cu 3 capace, pentru bărbat.

UN CEASORNIC DE AUR pentru bărbat, 14 karate, cu 3 capace, frumos gravat, având pe capac loc pentru gravură.

2 CEASURĬ SPLENDIDE DE ARGINT pentru bărbaţi.

UN CEASORNIC de metal aurit pentru bărbat.

Afară de acestea, toţĭ abonaţii maĭ primesc gratuit un volum din interesanta scriere «*Memoriile Regelui Carol I al României*», sau un volum din cărţile ce apar în editura ziarului „Universul" tipărite anume pentru abonaţĭ.

Preţurile de abonament sunt aceleaşĭ: Pe un an leĭ 18; pe şease lunĭ leĭ 9.15; p 3 lunĭ leĭ 4.65.

Pentru a concura la premiile de maĭ sus, abonaţiĭ pe un an primesc 30 bonurĭ; ceĭ pe şease lunĭ 15 şi ceĭ pe 3 lunĭ 5 bonurĭ. Abonaţiĭ pe un an participă la două tragerĭ, decĭ după prima tragere vor primi încă 30 bonurĭ, pentru tragerea următoare.

Administraţia „UNIVERSULUI" nu întrebuinţează încasatorĭ.

Plata abonamentelor se va face direct la cassa administraţieĭ ziarului, prin mandat postal saŭ în persoană.